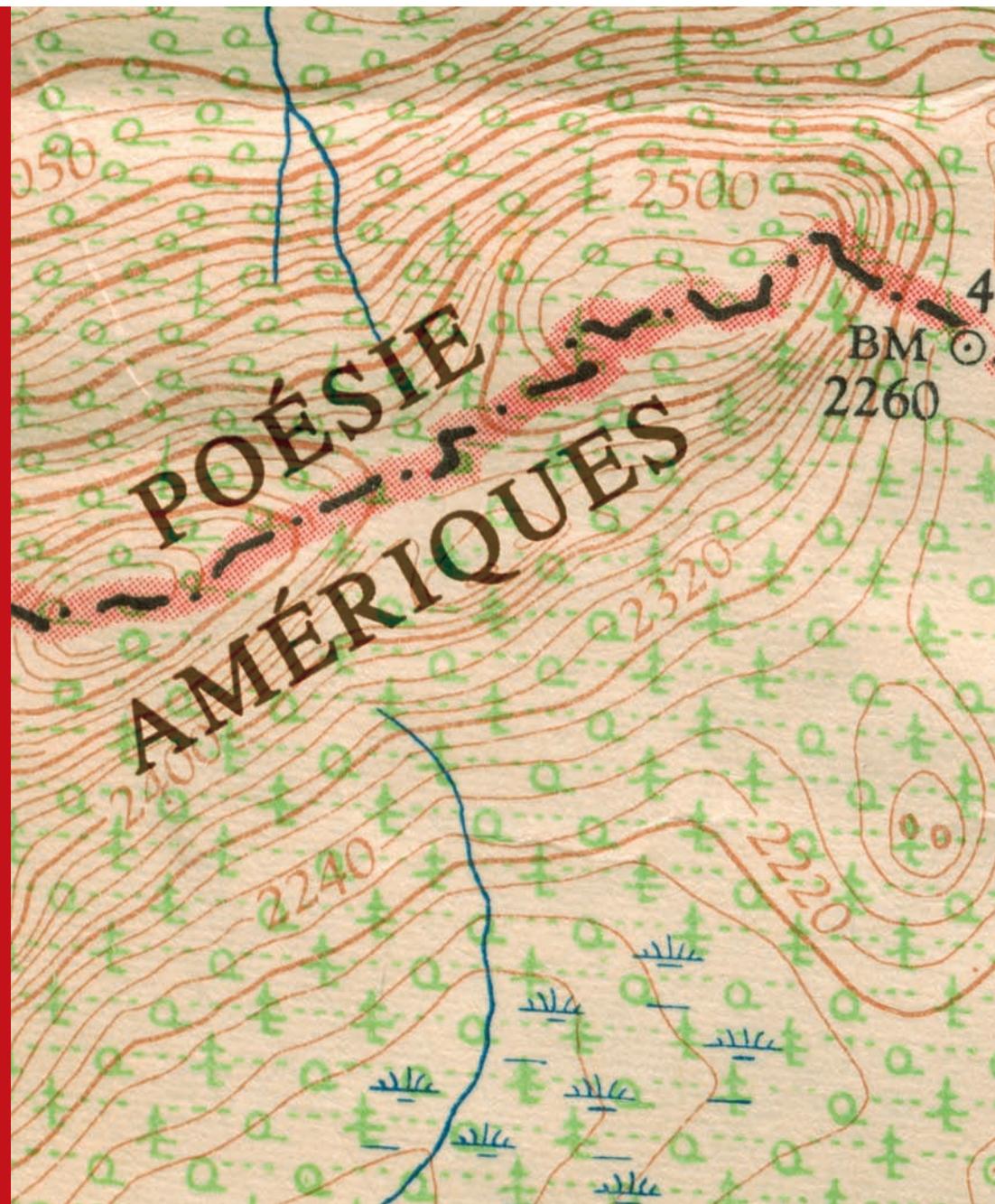


AVEC  
 JEAN-PIERRE BERTRAND  
 ANTOINE BOISCLAIR  
 LUCIE BOURASSA  
 DENISE BRASSARD  
 NELSON CHAREST  
 PHILIPPE CHARRON  
 DOMINIQUE COMBE  
 NICOLETTA DOLCE  
 CAROLINA FERRER  
 BERTRAND GERVAIS  
 ÉRIC GIRAUD  
 LAWRENCE JACKSON  
 JONATHAN LAMY  
 KARIM LAROSE  
 ROSALIE LESSARD  
 ISABELLE MIRON  
 JEAN MORENCY  
 JACQUES PAQUIN  
 LUCIE PICARD  
 FRÉDÉRIC RONDEAU  
 SYLVANO SANTINI  
 PEDRO SERRANO  
 LICIA SOARES DE SOUZA  
 BENOÎT TRUDEL

TABLE - RONDE  
 EDWARD D. BLODGETT  
 LOUISE DUPRÉ  
 PIERRE NEPVEU  
 NATHALIE STEPHENS  
 NATHALIE WATTEYNE



UQÀM  
 Faculté des arts  
 Université du Québec à Montréal

UNIVERSITÉ DE  
 SHERBROOKE

Centre de recherche  
 en études  
 québécoises

Conseil de recherches en  
 sciences humaines du Canada  
 Social Sciences and Humanities  
 Research Council of Canada

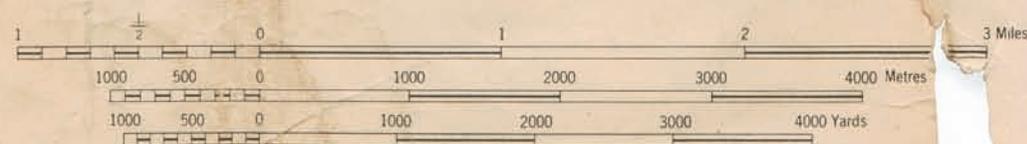
CRILCO Centre de recherche interdisciplinaire sur la littérature et la culture québécoises

figura

ORGANISÉ PAR LUC BONENFANT  
 ISABELLE MIRON ET NATHALIE WATTEYNE

	72°00'	71°00'	
	21E/12	21E/11	21E/10
	DUDSWELL	SCOTSTOWN	MEGANTIC
45°30'	21E/5	21E/6	21E/7
	SHERBROOKE	LA PATRIE	WOBURN
	21E/4	21E/3	21E/2
45°00'	COATICOOK	MALVINA	U.S.A.

DESIGN / T-BONE



LES FORMES AMÉRICAINES DE LA POÉSIE  
 COLLOQUE INTERNATIONAL // 28 → 30 MAI 08  
 UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL / SALLE DES BOISERIES J-2805

**Mercredi 28 mai, Salle des Boiseries // J-2805**  
**Université du Québec à Montréal**

**9.15 OUVERTURE DU COLLOQUE**

**9.30 → 11.00 // L'ÉPIQUE**

Dominique Combe, « *Compagnon des Amériques* - Saint-John Perse, Césaire, Miron »  
Jacques Paquin, « *L'Ode au Saint-Laurent* de Gatien Lapointe : un poème américain ? »  
Carolina Ferrer, « Chant général : l'américanité nérudienne »

**11.00 PAUSE**

**11.30 → 12.30 // MYTHES I**

Sylvano Santini, « *Life is Motion* : de l'empirisme radical » de William James  
à la suprême fiction de Wallace Stevens »  
Laurence Jackson, « *What Land is This So Free?* The American Poetic Self  
as Democratic Subject »

**12.30 LUNCH**

**14.30 → 15.30 // MYTHES II**

Licia Soares de Souza, « Les mythes de l'américanité dans la poésie de Drummond »  
Denise Brassard, « Contrefaçon d'un mythe : l'Amérique de Jean-Paul Daoust »

**15.30 PAUSE**

**16.00 → 17.00 // FILIATIONS**

Antoine Boisclair, « Les formes de la démocratie. Héritages d'Emerson »  
Jean Morency, « La poésie américaine d'Alfred DesRochers »

**Jeudi 29 mai, Salle des Boiseries // J-2805**  
**Université du Québec à Montréal**

**9.30 → 10.30 // AUTEUR**

Frédéric Rondeau, « Géographies du poème. Michel Beaulieu en Amérique »  
Isabelle Miron, « L'accent *américain* de Michel Beaulieu »

**10.30 PAUSE**

**11.00 → 12.00 // MEXIQUES**

Karim Larose, « Génération formelle dans *Le Sacre* de Paul-Marie Lapointe »  
Pedro Serrano, « La réorganisation des formes traditionnelles dans la poésie  
mexicaine du 20<sup>e</sup> siècle »

**12.00 LUNCH**

**14.00 → 15.00 // TRADUCTIONS**

Rosalie Lessard, « *Une langue à froid*. Complicité de voix chez Renée Gagnon »  
Jean-Pierre Bertrand, « Laforgue traducteur de Whitman »

**15.00 PAUSE**

**15.30 → 16.30 // EMPRUNTS**

Philippe Charron, « Usages de l'Amérique. Emmanuel Hocquard, la poésie  
objectiviste et le pragmatisme »  
Lucie Bourassa, « Formes de la distance : de l'objectivisme à la modernité négative »

**21.00** Soirée de lecture de poésie organisée en collaboration avec la Maison de la Poésie

**Vendredi 30 mai, Salle des Boiseries // J-2805**  
**Université du Québec à Montréal**

**9.30 → 10.30 // FORMES LONGUES**

Nicoletta Dolce, « *Noyée quelques secondes et Une pierre sur une pierre* :  
au fil du long poème »  
Nelson Charest, « Pierre Perrault et le vers américain : poésie et cinéma »

**10.30 PAUSE**

**11.00 → 12.00 AUTEURES**

Éric Giraud, « Poésie et grammaire de Gertrude Stein »  
Lucie Picard, « Formes américaines de la poésie chez Carole David »

**12.00 LUNCH**

**14.00 → 15.30 // PERFORMATIVITÉS**

Jonathan Lamy, « Marvin Francis : poésie performative, poésie amérindienne »  
Benoît Trudel, « Frankétienne et le règne de l'œuvre dans les Amériques »  
Bertrand Gervais, « La trace : la poésie à l'ère des technologies numériques »

**15.30 PAUSE**

**16.00 TABLE-RONDE DE CLÔTURE**

animée par Louise Dupré  
Participants : E. D. Blodgett, Pierre Nepveu, Nathalie Stephens et Nathalie Watteyne.

---

**REMERCIEMENTS**

Les organisateurs du colloque remercient les organismes suivants pour leur participation financière dans l'élaboration du colloque : Conseil de recherches en sciences humaines du Canada / Centre de recherche interuniversitaire sur la littérature et la culture québécoises (CRILCQ) / Centre Figura / Faculté des Arts de l'UQAM / Département d'études littéraires de l'UQAM / Université de Sherbrooke / Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture / Marché de la poésie.